

Adagio.

NISA.

Sa-per vorrei se ma-mi,  
 O lafs mich Hol-der wif-fen,  
 N'as tu point tra-hi ta foi?

s'altro chè me tu brami? Se per me so-la vi-vi, se sa-i che vivo in te? Se per  
 wem die-fe Thrä--nen flissen! Wirft du ganz für mich le-ben, wie, Theu--rer ich für dich? Wirft du  
 Je vois cou-ler tes larmes, je vois cou--ler tes larmes. Ah! quels seraient leurs charmes, ah!quels

me so - - la vi - vi. se sai che vi - vo in te? Que - - - - sto sa - per vor -  
 ganz für mich le - ben, wie, Theu - - - - rer ich für dich? O - - - - lafs es mich er -  
 se - - raient leurs charmes, si tu ne les ver - - sais que pour moi. Tu - - - - n'es donc point vo -

TIRSI.

Questo sa - per vor resti?  
 Ich soll dir Ant - wort geben?  
 Ah! ce dou - te m'ou - trage.

TIRSI.

NISA.

TIRSI.

re - i! Oh quanto ingra - ta se - i! Ingrata? oh Dio! per - che? San - - no le  
 fahren! Wie kannst du mich verkennen? Verkennen? dich? ich? dich? ich? Mei - - ne Ver -  
 lage? In - grate! quel ou - - trage! In - grate! o Dieux! Pour - quoi? Nos bois, nos

Allegro.

piante e i monti. l'au - re gli au - gelli, e i fonti, e so - - - la tu non sai?  
 trauten. ihr Berge, Wälder. o re - let, o re - det! die Schmer - zen die - fer Bruft  
 plaines, nos coteaux, ont sur mes peines. sur mes maux, oui gé - - mir les é - - chos.

l'a - ni - ma mia, quel è? e so - la tu non sai, l'a - ni - ma mia, quel è? Io so, lo so, lo so, lo so, ma  
find euch nicht ihr be wußt! die Schmerzen die - fer Brust find euch, nicht ihr be - wußt! O nein! o nein! o nein! wie  
Ah! de ma foi, tu peux, tu peux en - cor dou - ter, en - cor, en - cor dou - ter? Non, non, ja - mais, ja - mais! Ah!

bra - mo sentir . . . lo re - pli - car, ma bramo sentir . . . lo re - pli - car.  
klopfet von Freuden nun die - fes Herz, wie klopfet von Freuden nun die - fes Herz.  
c'est trop, oui, c'est trop de tourmen - ter. De ta foi, non, je ne puis plus dou - ter.

Se insiem lo re - pli - chiamo qual ar - mo - nia de far, se in siem lo re - pli - chiamo qual ar - mo - nia de far?  
So lafs vereint uns freu - en, ver - gef - fen je - den Schmerz, fo lafs vereint uns freu - en ver - gef - fen je - den Schmerz!  
Chantons, chantons en - sem - ble, chantons le jour heu - reux qui tous deux nous ras - sem - ble, chantons, chantons tous deux.

Se insiem lo re - pli - chiamo qual ar - mo - nia de far, se in siem lo re - pli - chiamo qual ar - mo - nia de far?  
So lafs vereint uns freu - en, ver - gef - fen je - den Schmerz, fo lafs vereint uns freu - en ver - gef - fen je - den Schmerz!  
Chantons, chantons en - sem - ble, chantons le jour heu - reux qui tous deux nous ras - sem - ble, chantons, chantons tous deux.

NISA.

Commincia tu, che a ca no ne ti voglio se - gui - tar.  
 Ein frohes Lied be - gin - ne: und gerne folg ich dir.  
 Donne le ton, et moi je vais te suivre à l'un - nis - son.

Più di quest' oc - chi io t'amo,                    più del - la vita as -  
 Mehr lieb ich als mein Le - ben,                    mehr als mein Auge  
 D'u - ne mè - me ten - - dresse                    brullons brullons sans

Più di quest' oc - chi io t'amo.                    più del - la vi - ta as - - sa - i,  
 Mehr lieb ich als mein Le - ben,                    mehr als mein Au - ge dich,  
 D'u - ne mè - me ten - - - dresse                    brulons brulons sans cesse,

sa - i,                    so - - lo il mio ben sa - ra - i,                    sem - pre,                    sem - pre ti vo a - do - rar.  
 dich,                    du nur kannt Won - ne ge - ben,                    e - - wig,                    e - - wig ver - ehr' ver - ehr' ich dich.  
 cesse,                    oui,                    tou - jours,                    tou - jours je veux                    t'ai - mer,                    tou - jours je veux t'a - do - rer.

so - - la il mio ben sa - ra - i,                    sem - - pre,                    sem - pre ti vo a - do - - rar.  
 du nur kannt Won - - ne ge - ben,                    e - - wig,                    e - - wig ver - ehr' ver - ehr' ich dich.  
 oui,                    tou - jours,                    tou - jours je veux                    t'ai - - - mer,                    tou - jours je veux t'a - do - - rer.

Sem-pre ti vo a--do-rar, — — — — — sem -- pre, sem -- pre ti  
 Du nur kannst Won -- ne ge -- -- ben, e -- -- wig, e -- -- wig ver-  
 Oui, toujours je veux t'aimer, — — — — — tou -- jours, tou -- jours je

Sem-pre ti vo a--do-rar, — — — — — sem -- pre, sem -- pre ti  
 Du nur kannst Won -- ne ge -- -- ben, e -- -- wig, e -- -- wig ver-  
 Oui, toujours je veux t'ai-mer, — — — — — tou -- jours, tou -- jours je

vo a--do-rar, — — — — — sem-pre ti vo a--do-rar. — — — — —  
 ehr' — ich dich, e -- wig ver -- ehr', — ver -- ehr' — — — — —  
 veux t'a--do-rer, tou-jours je veux t'a--do-rer. — — — — — t'a -- do

vo a--do-rar sem-pre ti vo a--do-rar. — — — — —  
 ehr' — ich dich e -- wig ver -- ehr', — ver -- ehr' — — — — — ich dich,  
 veux t'a--do-rer, tou-jours je veux t'a--do-rer. — — — — — t'a -- do -- -- rer

— ich dich.  
— — rer

Più di quest' occhi io t'amo, Più della vita as-  
Mehr lieb ich als mein Leben, mehr als mein Auge  
D'u - ne mê - me t'en - - dresse brullons . brullons sans

Più di quest' occhi io t'amo, Più della vi - ta as - - sa - i,  
Mehr lieb ich als mein Leben, mehr als mein Au - ge dich,  
D'u - ne mê - me t'en - - dresse brullons, brullons sans ces - se,

sa - i, so - - lo il mio ben sa - ra - i, sem - - pre, sem - - pre ti vo a - - - do - - rar, —  
dich, du nur kannst Won - ne ge - ben, e - - wig, e - - wig ver - ehr' ver - ehr' ich dich, —  
cesse, oui, toujours, tou - jours je veux t'ai - - mer, tou - - jours je veux t'a - - - do - - rer.

so - - la il mio ben sa - ra - i, sem - - pre, sem - - pre ti vo a - - - do - - rar, —  
du nur kannst Won - ne ge - ben, e - - wig, e - - wig ver - ehr' ver - ehr' ich dich, —  
oui, toujours, tou - jours je veux t'ai - - mer, tou - - jours je veux t'a - - - do - - rer.

sem - pre ti vo a - do - rar,  
 e - wig ver - ehr - ich dich,  
 Oui, toujours je veux t'ai - mer,

sem - pre ti vo a - do - rar,  
 e - wig ver - ehr - ich dich,  
 Oui, toujours je veux t'ai - mer,

sem :  
 e :  
 tou...

sem - pre, sem - pre ti vo a - do - rar, sem : :  
 e - wig, e - wig ver - ehr - ich dich, e : :  
 tou - jours, tou - jours je veux t'a - do - rer. Oui, -

pre, sem - pre ti vo a - do - rar, sem : :  
 wig, e - wig ver - ehr - ich dich, e : :  
 jours, tou - jours je veux t'a - do - rer. Oui, -

pre, sem pre, sem pre ti vo a do rar, ti  
 wig, e wig, e wig ver ehr' ich dich, ver  
 je fais ser ment, de tou jours t'a do rer, de

pre, sem pre, sem pre ti vo a do rar, ti  
 wig, e wig, e wig ver ehr' ich dich, ver  
 je veux tou jours, oui je veux t'a do rer, je

vo a do rar, ti vo a do rar.  
 ehr' ver ehr' ich dich, ver ehr' ver ehr' ich dich.  
 tou jours t'ai mer, de tou jours t'a do rer.

vo a do rar, ti vo a do rar.  
 ehr' ver ehr' ich dich, ver ehr' ver ehr' ich dich.  
 veux, je veux t'ai mer, oui, je veux t'a do rer.